

Inhaltsverzeichnis

1	Spannungstheorie	9
1.1	Das Prinzip Spannung: Eutension und Dystension	9
1.2	Das Prinzip Spannung in symbolischen Formen	10
1.3	Spannung in der Sprache	11
1.4	Spannung und ‚Suspense‘	15
1.5	Markiertheit, Natürlichkeit und ‚Optimality‘	16
1.6	Spannung und Prototypentheorie	18
1.7	Spannungstheorie und Funktionalismus	19
1.8	Das Prinzip Spannung als Paradigma der Sprachwissenschaft: Bereiche der Sprache, in denen Spannung eine Rolle spielt	20
1.9	Die Themen des Buches	23
2	Spannung auf den verschiedenen Ebenen der Sprache	25
2.1	Phonologische Ebene	25
2.2	Morphologische Ebene	27
2.2.1	Metaphorische Komposita	30
2.3	Wortebene	31
2.3.1	Metaphern	31
2.3.2	Spannung durch Wortgegensatz	34
2.4	Ebene der Syntax	36
2.4.1	Erwartungen: der Satz als Spannungsfeld	37
2.4.2	Spannung im Satz: Verletzung syntaktischer Regeln	38
2.4.2.1	Wortstellung	38
2.4.3	Retardierung syntaktischer Konstituenten	39
2.4.4	Spannung im Satzverbund: Variation syntaktischer Strukturen, Ellipse	41
2.4.5	Konzessivsätze, Adversativsätze, <i>counterfactuals</i>	42
2.4.5.1	Konditionalsätze: <i>irrealis (counterfactuals)</i>	44

2.4.6	Grammatische Metapher	45
2.5	<u>Textebene</u>	48
2.5.1	Anaphorisches kataphorisch verwendet	49
2.5.2	Variation bei Kohäsion und Kohärenz	52
2.5.3	Variation der Thema-Rhema-Folge: kommunikative Spannung	52
2.5.4	Informationszurückhaltung	55
2.5.5	Textmetapher und Intertextualität	57
2.5.6	Überschrift, Hypertext	59
2.5.7	Spannung in Werbetexten	61
2.5.8	Textanalyse mit dem Prinzip Spannung	62
3	Das Prinzip Spannung in literarischen Texten	67
3.1	Grundlagen	67
3.2	Spannung und Suspense im literarischen Text	69
3.2.1	Historische und empirische Aspekte von Suspense	71
3.2.2	Sprachliche Grundlagen von Spannung und Suspense	73
3.2.3	Sprachliche Mittel der Schaffung von Suspense	75
3.3	Der rezeptionsästhetische Ansatz: Spannung als Lesererwartung	76
3.4	Genre-spezifische Spannung	79
3.5	Erzählende Texte	79
3.5.1	Erzählzeit und erzählte Zeit	81
3.5.2	Informationszurückhaltung am Erzählbeginn	82
3.5.3	Syntaktische Variation, stilistische Variation	84
3.5.4	Syntax: tenses; Reaktion vor Ursache	85
3.5.5	Spannung in Roman, Drama und Film: ein Vergleich	87
3.6	Gedichte	88
3.6.1	Reim und Metrum	89
3.6.2	Nonsense Poetry	92
3.7	Spannung im Drama	92
3.8	Zusammenfassung	94
3.9	Exkurs: Spannung in wissenschaftlichen Texten	95

4	Das Prinzip Spannung in der Pragmatik	99
4.1	Spannung, Sprechakte und Grice'sche Maximen	100
4.1.1	Konversationelle Implikatur und Spannungsmaxime	101
4.1.2	Anredeformen	103
4.2	Dichtung, Wahrheit und Lüge	105
4.3	Ironie	109
4.4	Spannung in sprachlicher Interaktion: Konversation	111
4.5	Das Komische als Form von Spannung	115
4.5.1	Scherzen	116
4.5.2	Erzählen von Witzen	120
4.5.3	Humor im Sprachunterricht	123
4.6	Das Missverständnis als Spannungsmoment	124
4.7	Konflikt und Streit	126
4.8	Critical Discourse Analysis	128
4.9	Spannung zwischen verbaler und nonverbaler Botschaft	130
5	Text, Bild und Musik	133
5.1	Intermodalität: Spannung zwischen Text und Bild	133
5.1.1	Bild und Sprache	134
5.1.2	Bild-Text-Kombination	135
5.2	Intermedialität: Spannung zwischen Text und Musik	150
5.2.1	Spannungsgrade zwischen Text und Musik	150
6	Fremdheit, Vielfalt und Wechselwirkung	157
6.1	Englisches Deutsch	157
6.2	Code-switching: interlinguale Spannung	159
6.3	Sprachenvielfalt	162
6.3.1	Sprachenvielfalt und Weltfrieden	164
6.3.2	Hochsprache und Dialekt	164

7	Sprachwandel und Sprachtypologie	167
7.1	Sprachwandel	167
7.1.1	Ursachen und Wirkungen des Sprachwandels	167
7.1.2	S-Kurven	169
7.1.3	Proteste gegen den Sprachwandel: das Dissonantische wird abgelehnt	171
7.1.4	Sprachwandel: Zufall oder Absicht?	173
7.2	Sprachtypologie und Universalienforschung	175
8	Anwendung: Textinterpretation, Fremdsprachenunterricht, Konflikt und Frieden	179
8.1	Spannung, Sprache, Konflikt und Frieden	180
8.2	Schluss	182
	Bibliographie	183
	Danksagung	198
	Index	199